

Қазақстан Республикасы, 010000,
Астана қ., Қабанбай батыр даңғылы, 19
тел.: +7 (7172) 555145
факс: +7 (7172) 243232

Республика Казахстан, 010000,
г. Астана, пр. Кабанбай батыра, 19
тел.: +7 (7172) 555145
факс: +7 (7172) 243232

19, Kabanbay batyr Ave., Astana,
010000, Republic of Kazakhstan
tel.: +7 (7172) 555145
fax: +7 (7172) 243232

19 марта 2015 г. № 37-04/2082

**АО «Казахстанская фондовая биржа»
(KASE)**

Настоящим акционерное общество «КазТрансОйл» (БИН 97054000107, Казахстан, 010000, Астана г.а., Есильский р.а., пр.Кабанбай батыра, 19, тел: +77172555144, факс: +77172555148, e-mail: office@kaztransoil.kz, веб-сайт: www.kaztransoil.kz) направляет текст информационного сообщения на русском и английском языках для размещения на интернет-ресурсе KASE, представляющего собой средство массовой информации согласно определению, данному в подпункте б) пункта 1 Правил размещения на интернет-ресурсе депозитария финансовой отчетности, фондовой биржи информации о корпоративных событиях, финансовой отчетности и аудиторских отчетов, утвержденных постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 24 февраля 2012 года № 72.

Заголовок (рус): Информация о наложении ареста на имущество компании «Batumi Terminals Limited» (Кипр), являющейся 100% дочерней организацией АО «КазТрансОйл».

Заголовок (англ.): Information about the arrest of property of Batumi Terminals Limited (Cyprus), which is 100% owned subsidiary of “KazTransOil” JSC.

Текст (рус):

1) наименование государственного органа, вынесшего решение об аресте имущества – Коллегия по гражданским делам Тбилисского городского суда;

2) дата, номер решения государственного органа, вынесшего решение об аресте имущества – определение суда от 20 февраля 2015 года «О частичном удовлетворении мероприятий обеспечения иска до возбуждения иска»;

3) основание наложения ареста – в связи с подачей отдельными компаниями, являющимися клиентами ООО «Батумский нефтяной терминал» (Грузия), заявления в суд касательно злоупотребления ООО «Батумский нефтяной терминал» своим доминантным положением на рынке

перевалки нефти и нефтепродуктов, в том числе по вопросам тарифообразования на оказываемые услуги;

4) наименование имущества, на которое наложен арест, и его процентное соотношение к общей стоимости активов АО «КазТрансОйл» – 100%-ная доля компании «Batumi Terminals Limited» (Кипр) в ООО «Батумский нефтяной терминал» (Грузия), эксклюзивное право ООО «Батумский нефтяной терминал» на управление 100%-ной долей ООО «Батумский морской порт» (Грузия) и недвижимое имущество ООО «Батумский нефтяной терминал», расположенное по адресу – Грузия, г.Батуми, ул. Маяковского, 4, стоимость которых составляет 4,2% от консолидированной стоимости активов АО «КазТрансОйл».

Текст (англ):

1) the name of the state authority which passed the decision on the arrest of property – the Collegium for Civil Cases of Tbilisi City Court;

2) the date and number of the decision of the state authority which passed the decision on the arrest of property – Determination about measures on partial satisfaction to ensure the claim before formally sued, dated February 2, 2015;

3) the basis for the arrest of property – the Court made its determination in connection with the submission by individual companies, that use the services provided by "Batumi Oil Terminal" (Georgia), application to the Court regarding the abuse by "Batumi Oil Terminal" of its dominant position in the market of oil and petroleum products transshipment, including on the issues of tariff for services setting;

4) the arrested property and percentage of the value of arrested property to total value of the assets of "KazTrasnOil" JSC – 100% stake of the "Batumi Terminals Limited" (Cyprus) in "Batumi Oil Terminal" (Georgia), on the exclusive right of "Batumi Oil Terminal Ltd." to control 100% of shares of "Batumi Sea Port Ltd." (Georgia) and immovable property of "Batumi Oil Terminal Ltd" located at Mayakovsky street 4, Batumi, Georgia. The value of the arrested property makes 4.2% of the consolidated value of assets of "KazTrasnOil" JSC.

**Генеральный директор
(председатель Правления)**



К. Кабылдин

Масалин А.
8-7172-555049